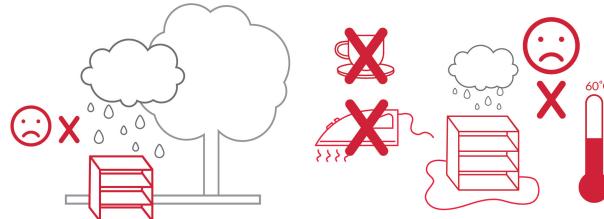


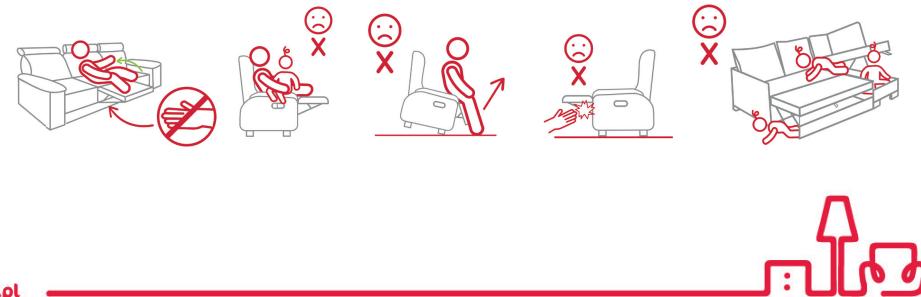
ZASADY  
UŻYTKOWANIA MEBLA

PRAVIDLÁ POUŽÍVÁNÍ  
NÁBYTKU

- Meble należy użytkować zgodnie z ich przeznaczeniem. W szczególności niedozwolone jest siadanie na częściach mebla do tego niezaprojektowanych (np. zagłówkach, podłokietnikach).
- Meble należy użytkować w pomieszczeniach suchych, zamkniętych i zabezpieczonych przed szkodliwym wpływem warunków atmosferycznych oraz bezpośrednim działaniem promieni słonecznych; temperatura powietrza w pomieszczeniach powinna mieścić się w granicach +15 do +30 stopni Celsjusza, a wilgotność względna w granicach 40-70%. Meble nie należą stanawać w odległości mniejszej niż 1 m od czynnych źródeł ciepła.



- Montaż mebli należy prowadzić zgodnie z instrukcją montażu, przy użyciu odpowiednich narzędzi.
- Części ruchomych mebla (np. barków, szuflad, funkcji spania, funkcji relaks) nie należy zostawiać bez potrzeby w stanie otwartym (wyciągniętym), co grozi uszkodzeniem mebla i zagraża bezpieczeństwu użytkowników.



B

FURNITURE USER  
GUIDE

PRAVIDLÁ POUŽÍVÁNIA  
NÁBYTKU

PL CZ SK EN

- Nábytek používajte v souladu s jeho určením. Priebežne není dovoleno sedieť na časťach nábytku, ktoré k tomu nejsou určeny (napr. na opierkach hlavy, laktové opierky).
- Nábytek používajte v sušich, uzavretých prostoroch chránených pred škodlivými vlivy atmosférických podmienok a priímym slnečným zářením; teplota vzduchu v interéri by mela byť mezi +15 a +30 stupňmi Celsia a relativná vlhkosť mezi 40-70 %. Nábytek nestavte do vzdialosti menší než 1 m od aktívnych zdrojov tepla.

- Nábytok by sa mal používať na účel, na ktorý je určený. Predovšetkým nie je dovolené sedieť na časťach nábytku, ktoré na to nie sú určené (napr. opierky hlavy, laktové opierky).
- Nábytok by sa mal používať v sušich, uzavretých miestnostiach chránených pred škodlivými vlivy atmosférických podmienok a priameho slnečného žiarenia; teplota vzduchu v interéri by mala byť v rozmedzí od +15 do +30 stupňov Celsia a relativná vlhkosť v rozmedzí od 40 do 70%. Nábytok by nemal byť umiestnený vo vzdialosti menšej ako 1 m od aktívnych zdrojov tepla.

- The furniture should only be used for its intended purpose. In particular, do not sit on parts of the furniture not intended for this (e.g. headrests, armrests).
- The furniture should be used in dry, enclosed spaces protected from the elements and direct sunlight. The temperature in the rooms where the furniture is used should be between +15 and +30 degrees Celsius, and the relative humidity should be kept within the range of 40-70%. The furniture should not be placed closer than 1 m from any active heating source.

- Szczerą ostrożność należy zachować w przypadku mebli z podnoszonym stelażem lub otomaną. Na uniesionej części nie wolno się wspinać, siedzieć, kłaść się ani kuciąć pod otwartym elementem. Takie działania zagrożają bezpieczeństwu użytkowników, w szczególności dzieci.
- Przemieszczanie mebli winno być dokonywane poprzez podnoszenie i przesuwanie, bez dodatkowego obciążenia.

**UWAGA:** Przesuwanie lub ciągnięcie mebli grozi trwałym ich uszkodzeniem. Podczas przenoszenia należy chwytać za elementy pionowe mebla, które są na trwałe połączone z całością tj.: boki, nogi. Nie wolno chwytać za części ruchome lub poziome, które mogą być podatne na uszkodzenia tj.: blaty, szuflady itp.

- Zvláštní pozornost věnujte nábytku se zvedacím roštem nebo otomanem. Na zdvihnutý komponent je nevhodné lezít, sedět na něm, ležet nebo pod ním dřepet. Takové jednání ohrožuje bezpečnost uživatelů, zejména dětí.
- Nábytek přemístujte jeho zvednutím bez zatížení a přenesením.

**POZNÁMKA:** Presuváním nebo ciagnięciem mebli grozi trwały ich uszkodzeniem. Podczas przenoszenia należy chwytać za elementy pionowe mebla, które są na trwałe połączone z całością tj.: boki, nogi. Nie wolno chwytać za części ruchome lub poziome, które mogą być podatne na uszkodzenia tj.: blaty, szuflady itp.

- Osobitú pozornosť treba venovať nábytku so zdvihacím roštom alebo otomanom. Na zdvihnutý komponent je nevhodné lezít, sedieť na ňom, ležať alebo pod ňím držať. Tieto činnosti ohrozenie bezpečnosti používateľov, najmä detí.
- Nábytek by sa mal premiestňovať zdvihnutím a prenásaním bez dodatočnej zátlače.

**POZNÁMKA:** Presuváním alebo ciagnięciem nábytku môže spôsobiť jeho trvalé poškodenie. Pri premiestňovaní uchopťe vertikálne časti nábytku, ktoré sú pevne spojené s celkom, t.j. boky, nohy. Neuchopujte pohyblivé alebo vodorovné časti, ktoré môžu byť náchylné k poškodeniu, t.j.: desky, zásuvky atď.

- Particular care should be taken with furniture with a lifting frame or sofa. Do not climb, sit, lie down or squat under an open element. Such actions endanger the safety of users, especially children.
- The furniture should be moved by lifting and carrying it, without any added load.

**CAUTION:** Dragging or pushing the furniture might lead to permanent damage. While lifting or carrying the furniture, always grab only the vertical fixed elements, such as sides or legs. Do not grab moving or horizontal parts that may be susceptible to damage, i.e.: tops, drawers, etc.

- Nie naleží nadmiernie obciążać mebli (przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia), gdyż grozi to ich trwałym uszkodzeniem. W szczególności w przypadku stwierdzenia wygięcia elementu obciążonego (np. dna w pojemniku na pościel) należy natychmiast zmniejszyć obciążenie.
- Luzy na połączeniach elementów mebla, powstałe w trakcie użytkowania, na-
- Nábytek nepretežujte (neprekračujте maximální přípustné zatížení), v opačném případě hrozí jeho trvalé poškození. Především tehdy, zjistíte-li, že zatížená část (např. dno v uloženém prostoru) je prohnutá, neprodleně snížte její zatížení. Jakékoli výle v spojích nábytkových dílů, které se objeví během používání, okamžitě odstraňte dotažením příslušných spojovacích prvků a šroubů.
- Nábytok nepreťažujte (neprekračуйте максимальне дозволене натоварене), прецяже може са тим спровоцираатътъ непостоянни вредни настани. В частност, ако една от частите на мебел (напр. дно в легла контейнер) е изогната, немедлено намалете натоваренето ѝ. Ако във връзките между частите на мебел се появят дупки, те трябва да се отстранят с помощта на подходящи свързващи преливи и болтове.
- When the connections between elements of the

leży niezwłocznie usuwać poprzez dokręcenie właściwych łączników i śrub.  
9. Należy unikać kontaktu elementów mebla z rozpuszczalnikami (lub ich pochodnymi), benzyną, alkoholem oraz nie dopuszczać do zalania mebla dużą ilością płynów. Czynniki te mogą wpływać na uszkodzenia elementów mebla objawiających się w postaci odbarwiania i zmotawiania. W przypadku zalania mebla płynem, należy go niezwłocznie usunąć i wytrzeć powierzchnię do sucha.  
10. W wyniku transportu, po rozpakowaniu oraz w wyniku normalnego użytkowania mebli tapicerowanych mogą powstać marszczenia i pofałdowania, które można zredukować poprzez ręczne wstrząsanie i uklepywanie celem ponownego uformowania kształtu.



11. W celu efektywnej eksploatacji mebla należy dbać o równomierne użytkowanie zestawu. W szczególności w modelach dwu- i więcej osobowych należy unikać używania tylko jednego siedziska, co w szczególności pozwoli zapobiec różnicom w wyglądu mebla.  
12. Z funkcji użytkowych, przekraczających zwykłe przeznaczenie mebla (np. funkcja spania w meblach wypoczynekowych), należy korzystać okazjonalnie. Dodatkowe funkcje użytkowe mebli stanowią o dodatkowych korzyściach wynikających z ich zastosowania i nie służą do podstawowego (codziennego) wykorzystywania - chyba że producent mebla zakłada inaczej.

11. Aby było poużívání nábytku efektívni, dbejte na rovnomérne používání soupravy. Zejména u dvou a vícemístných modelů se vyvarujte používání pouze jednoho sedáku, což zabrání rozdílu vzhledu nábytku.  
12. Užitkové funkce, které přesahují obvyklý účel nábytku (např. funkce spaní u čalouněného nábytku), používejte jen příležitostně. Doplňkové funkce nábytku představují dodatečné výhody a nejsou určeny pro základní (každodenní) používání - pokud výrobce nábytku nepredpokládá jinak (v případě pochybností kontaktujte prodejce).

13. Chromované součásti chráňte před poškrábáním,

11. Aby sa nábytok používal efektívne, je potrebné dbať na rovnomerné používanie súpravy. Najmä pri dvojmiestnych a viacmiestnych modeloch by sa nemalo používať iba jedno sedadlo, čím sa zabraňí rozdielom vo vzhľade nábytku.  
12. Užitočné funkcie nad rámcem bežného účelu nábytku (napr. funkcia spánku v nábytku do obývacej izby) by sa mali používať príležitostne. Dodatočné funkcie nábytku predstavujú dodatečné výhody a nejsou určeny pro základní (každodenní) používání - pokial výrobca nábytku nepredpokládá opak (ak máte pochybnosti, opýtajte sa predajcu).  
13. Pochrómované komponen-

9. Zabraňte kontaktu součásti nábytku s rozpuštědly (nebo jejich deriváty), benzinem, alkoholem a nedovolte, aby byl nábytek polity velkým množstvím tekutin. Tyto faktory mohou způsobit poškození součásti nábytku, které se projeví změnou barvy a zmatněním. Pokud se na nábytek vyleje tekutina, okamžitě ji odstraňte a povrch vytřete do sucha.

10. V důsledku přepravy, po vybalení a při běžném používání čalouněného nábytku se na něm mohou objevit záhyby a zvlnění, které lze zmírnit protřepáním a poklepáním rukou, čímž materiál využíváte.

9. Zabraňte kontaktu nábykových komponentov s rozpúšťadlami (alebo ich deriváti), benzínom, alkoholom a nedovolte, aby bol nábytok zaplavlený veľkým množstvom tekutiny. Tie-to faktory môžu spôsobiť poškodenie nábykových komponentov, ktoré sa prejavuje zmenou farby a zmatnením. Ak sa na nábytok vyleje tekutina, treba ju okamžite odstrániť a povrch utrieť do sucha.  
10. V dôsledku prepravy, po vybalení a v dôsledku bežného používania čalouneného nábytku sa môžu vyskytnúť záhyby a zvlneenia, ktoré sa dajú zmeniť pretrasením a poklepaním rukami, aby sa znova vrátil pôvodný tvar.

furniture become loose during usage, remediate it immediately by tightening all applicable screws and connectors.

9. Avoid contact of furniture components with solvents (or their derivatives), petrol, and alcohol and do not allow the furniture to be flooded with large quantities of liquids. Such factors can cause damage manifesting as colour fading or surface matting. If liquid is spilled on the furniture, it should be removed immediately and the surface should wiped dry.

10. Creases and corrugations may occur in transport, after unpacking and as a result of normal use of the upholstered furniture. These can be reduced by shaking and padding by hand to re-form the furniture shape.

(w razie wątpliwości należy zapytać sprzedawcę).

13. Elementy chromowane należy chronić przed zarysowaniami, które doprowadzić mogą do naruszenia struktury powłoki.  
14. Materiały obiciowe oraz okleiny naturalne mogą wykazywać cechy mienia się tzn. zróżnicowanego polisku i odcienia uzależnionego od padania światła.  
15. Oddziaływanie na skórę, tkaniny oraz okleiny (w szczególności naturalne) światła słonecznego powoduje zmianę ich odcienia.  
16. Meble należy chronić przed nieuzasadnionymi uszkodzeniami, które mogą być spowodowane np. siadaniem lub stawianiem na blacie, siadaniem na podłokietnikach, kołysaniem się itp.

které by mohlo poškodit strukturu povlaku.

14. Potahové materiály a přirodní dýhy mohou vykazovat známky změn barvy, tj. různý lesk a odstín v závislosti na dopadu světla. Působení slunečního světla na kůži, látky a dýhy (zejména přírodní) může měnit jejich odstín.

15. Vystavenie kože, tkanín a dýh (zejmá přírodních) slnečnému záření méně mění jejich odstín.

16. Nábytek je nutné chránit před nepřiměřeným poškozením, které může být způsobeno např. sezením nebo stáním na horní desce, sezením na područkách, hojněm apod.

ty je potrebné chrániť pred poškrabáním, ktoré môže poškodiť štruktúru povrchu. Čalúnické materiály a prírodné dýhy sa môžu vyznačovať trblietavými vlastnosťami, t. j. rôzny lesk a odstín v závislosti na dopadu svetla.

13. Protect all chrome-plated elements from scratching that can damage the plated surface.

14. The hue and reflective properties of upholstery materials and natural veneers can vary depending on the angle of illumination.

15. Leather, fabrics and veneers (especially natural ones) change their hue when exposed to direct sunlight.

16. Furniture should be protected against unreasonable damage, which may be caused, for example, by sitting or standing on the tabletop, sitting on the armrests, rocking, king, etc.

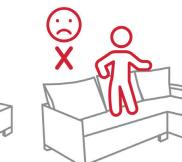
otherwise (if in doubt, ask the retailer).

13. Protect all chrome-plated elements from scratching that can damage the plated surface.

14. The hue and reflective properties of upholstery materials and natural veneers can vary depending on the angle of illumination.

15. Leather, fabrics and veneers (especially natural ones) change their hue when exposed to direct sunlight.

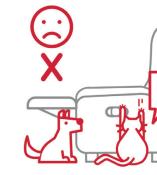
16. Furniture should be protected against unreasonable damage, which may be caused, for example, by sitting or standing on the tabletop, sitting on the armrests, rocking, king, etc.



17. Meble posiadają wytrzymałość ograniczoną ich zwykłym przeznaczeniem. W szczególności żadne z dostępnych na rynku materiałów tapicerskich nie są odporne na zadrapania ostrymi elementami garderoby oraz nie gwarantują 100% odporności na ewentualne zniszczenia lub uszkodzenia, jakie mogą spowodować zwierzęta domowe (m.in. psy i koty). Materiały te, w zależności od rodzaju, charakteryzują się różną odpornością na ścieieranie, tarcie oraz zadrapania. Posiadacze zwierząt domowych - podczas wyboru materiału obiciowego - powinni uwzględnić jego właściwości, budowę, parametry odpornościowe oraz docelowy sposób użytkowania.

17. Nábytek má odolnosť omezenou na jeho obvyklý účel. Žiadná z potahových látek dostupná na trhu není odolná proti poškrabaniu ostrými prvkami oděvu a nezaručuje 100% odolnosť proti případnému poškození nebo zničení, které mohou způsobit domácí zvířata (včetně psů a koček). V závislosti na typu mají tyto potahové látky různou odolnost proti oděru, tření a poškrabání. Majitelé domácích zvířat při výběru potahové látky by mali zohlednit její vlastnosti, konstrukci, parametry odolnosti a účel použití.

17. Pevnosť nábytku je obmedzená jeho obvyklým účelom. Žiadný z čalúnických materiálov dostupných na trhu nie je odolný voči poškrabaniu ostrými prvkami obléčenia a nezaručuje 100 % odolnosť voči poškodeniu alebo zničeniu, ktoré môžu zpôsobiť domáce zvieratá (vrátane psov a mačiek). V závislosti od typu majú tyto potahové látky rôznu odolnosť voči oděru, tření a poškrabaniu. Majitelia domácich zvierat pri výbere potahovej látky by mali zohľadniť jej vlastnosti, štruktúru, parametre odolnosti a cielové sposoby používania.



B

PL

- W przypadku mebli z funkcjami elektrycznymi należy sprawdzić czy napiecie sieci elektrycznej w gniazdce odpowiada specyfikacji technicznej produktu. Produkt trzeba podłączyć do gniazda z tzw. uziemieniem. Nie wolno używać produktu gdy jego przewody są uszkodzone. Nie wolno zginać, ciągnąć, skręcać ani zawijać przewodu zasilającego, nie należy go również kłaść pod ciężkimi przedmiotami lub nogami mebla.

#### ZASADY CZYSZCZENIA I KONSERWACJI MEBLA

- Meble należy odkurzać 3-4 krotnie w tygodniu, suchą miękką i czystą tkaniną flanelową.
- Należy przed wszystkim nie dopuścić do nagromadzenia się większej ilości kurzu przez dłuższy czas.
- Powierzchnie mebli z laminatu, emali oraz lakierów chemoutwardzalnych (plastik) można zmywać wilgotną tkaniną, a następnie niezwłocznie wysuszyć przez wycierce miękką, suchą tkaniną.
- Zastosowanie środków chemicznych do konserwacji mebli może spowodować zmiany strukturalne materiałów.

W przypadku czyszczenia materiałów obiciowych wymagana jest zawsze przezorność, należy na mało widocznym miejscu mebla przeprowadzić próbę, jak zachowują się kolory podczas czyszczenia.

Przy ogólnej pielęgnacji tkanin obiciowych wy starczy oczyszczenie co pewien czas zewnętrznej powierzchni tapicerki, miękką szczotką do ubrań lub czyszczenie za pomocą odkurzacza z nasadką do tapicerki. Przy pielęgnacji tkanin należy również przestrzegać poniżej opisanych zasad, właściwych dla rodzaju tkaniny oraz

- Nabytek s elektrickými funkčiami zkонтrolujte, zda sítové napäťí zásuvky odpovídá technickým spefikáciám výrobku. Výrobok musí byt pripojen k zásuvece s tzv. uzemnením. Nepoužívajte výrobek, pokud jsoú jeho káble poškozené. Napájacie kabel neohýbejte, netahejte, nekrutite ani nemotávejte ani neumistujte jej pod težké predmety alebo nohy nabytku.

#### PRAVIDLA PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU NÁBYTKU

- Nábytek čistěte 3-4krát týdně, suchým měkkým a čistým flanelovým hadříkem.
- Především nedovolte, aby se v něm po delší dobu hromadil prach.
- Laminátové, smaltované a chemicky tvrzené lakované (plastové) povrchy nábytku můžete umýt vlhkým hadříkem a poté ihned vysušte otřením měkkým suchým hadříkem.
- Používání chemických připravků při údržbě nábytku může způsobit strukturální změny materiálů.

Při čištění potahových látek je nutná obezřetnost. Vždy vyzkoušejte na nenápadné části nábytku, jak se barvy při čištění chovají.

Pro běžnou péči o potahové látky postačí čas od času vyčistit vnější povrch čalounění měkkým kartáčem na oděvě nebo vyčistit vysavačem s nástavcem na čalounění. Při péči o látky je důležité dodržovat popsaná pravidla, která jsou specifická pro daný typ látky, a ředit se doporučeními uvedenými na etiketách.

- V žádném případě nepoužívejte chemické připravky, jako jsou rozpuštělá, ředitla, benzín nebo alkohol. V žiadnom prípade nepoužívajte chemikálie, ako sú rozpustidlá, riedidlá, benzín alebo alkohol.
- Kůži čistěte jemně, krouživými pohybami, měkkým

CZ

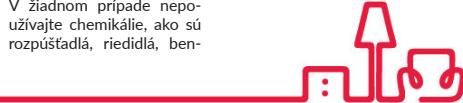
- Nabytek s elektrickými funkčiami zkontrolujte, zda sítové napäťí zásuvky odpovídá technickým spefikáciám výrobku. Výrobok musí byt pripojen k zásuvece s tzv. uzemnením. Nepoužívajte výrobek, pokud jsoú jeho káble poškozené. Napájacie kabel neohýbejte, netahejte, nekrutite ani nemotávejte ani neumistujte jej pod težké predmety alebo nohy nabytku.

#### PRAVIDLÁ ČISETNIA A ÚDRŽBY NÁBYTKU

- Nábytok by sa mal vysávať 3-4 krát týždeň súcho, mäkkou a čistou flanelovou hadričkou.
- Dôležité je predovšetkým nedovolíť, aby sa v priebehu dlhšieho obdobia nahromadilo viac prachu.
- Laminátové, smaltované a chemicky tvrzené lakované (plastové) povrchy nábytku možno umýť vlhkou hadričkou a potom ihned vysušiť utřetím mäkkou a suchou hadričkou.
- Používanie chemikálií na údržbu nábytku môže spôsobiť štrukturálne zmeny materiálov.

Pri čištenej potahových látok je vždy potrebná obozretnosť, preto na neviditeľnej časti nábytku by sa mal vykonat test, aby sa zistilo, ako sa farby správajú pri čištene.

During general maintenance of the upholstery fabrics, it is enough to clean the external surface of the upholstery once in a while with a soft clothing brush or a vacuum cleaner fitted with an upholstery cleaning accessory. During maintenance of fabric upholstery, please observe the following rules applicable to specific types of fabrics and follow the information provided on labels.



SK

- Nabytek s elektrickými funkčiami zkontrolujte, zda sítové napäťí zásuvky odpovídá technickým spefikáciám výrobku. Výrobok musí byt pripojen k zásuvece s tzv. uzemnením. Nepoužívajte výrobek, pokud jsoú jeho káble poškozené. Napájacie kabel neohýbejte, netahejte, nekrutite ani nemotávejte ani neumistujte jej pod težké predmety alebo nohy nabytku.

#### FURNITURE CLEANING AND MAINTENANCE GUIDELINES

- The furniture needs to be dusted 3-4 times a week with a dry, soft and clean flannel cloth.
- Do not allow larger amounts of dust to deposit over a long time.
- Furniture surfaces made of laminate, enamel and chemically hardened lacquer (plastic) can be washed with a damp cloth and then dried immediately by wiping with a soft, dry fabric.
- The use of chemicals for furniture maintenance can cause structural changes to the materials.

Exercise caution when cleaning the upholstery. Start cleaning from a place that is not visible to check how the upholstery colours react to the cleaning process.

During general maintenance of the upholstery fabrics, it is enough to clean the external surface of the upholstery once in a while with a soft clothing brush or a vacuum cleaner fitted with an upholstery cleaning accessory. During maintenance of fabric upholstery, please observe the following rules applicable to specific types of fabrics and follow the information provided on labels.

EN

- For furniture with electrical functions, make sure that the mains voltage of the socket corresponds to the technical specifications of the product. The product must be connected to a socket with an earthing connection. Do not use the product if its cables are damaged. Do not bend, pull, twist or wrap the power cord, nor place it under heavy objects or furniture legs.

#### FURNITURE CLEANING AND MAINTENANCE GUIDELINES

- The furniture needs to be dusted 3-4 times a week with a dry, soft and clean flannel cloth.
- Do not allow larger amounts of dust to deposit over a long time.
- Furniture surfaces made of laminate, enamel and chemically hardened lacquer (plastic) can be washed with a damp cloth and then dried immediately by wiping with a soft, dry fabric.
- The use of chemicals for furniture maintenance can cause structural changes to the materials.

Exercise caution when cleaning the upholstery. Start cleaning from a place that is not visible to check how the upholstery colours react to the cleaning process.

During general maintenance of the upholstery fabrics, it is enough to clean the external surface of the upholstery once in a while with a soft clothing brush or a vacuum cleaner fitted with an upholstery cleaning accessory. During maintenance of fabric upholstery, please observe the following rules applicable to specific types of fabrics and follow the information provided on labels.

PL

- stosować się do zaleceń zawartych na metkach.

7. W żadnym wypadku nie należy stosować środków chemicznych typu rozpuszczalnika, rozcieraczalnika, benzyna, alkoholu.

8. Skóre czyścić delikatnie, okrężnymi ruchami miękką bawełnianą szmatką zwilżoną w letniej wodzie.

9. Tkaniny typu eko-skóra należą czyścić miękką szmatką, roztworem wody i szarego mydła, a następnie wytrzeć do sucha.

10. Skóre czyścić delikatnie, okrężnymi ruchami miękką bawełnianą szmatką zwilżoną w letniej wodzie.

11. Tkaniny z eko-kůže naleží prodejem doporučené přípravky načistić nábytku z přírodní kůže mohou způsobit nevratné změny struktury. Používání takových přípravků se nedoporučuje.

12. Duży naciśk przy czyszczaniu może spowodować rozjaśnienie kolorów

11. Środki inne niż rekommendowane przez sprzedawcę, przeznaczone do czyszczenia mebli z dodatkiem naturalnej skóry, mogą powodować nieodwracalne zmiany w strukturze. Nie zaleca się stosowanie takich środków.

12. Materiał obiciowy może przyjmować zabarwienie od materiałów o niedostatecznie utrwalonym kolorze, z którymi ma kontakt (np. z odzieżą). W tego typu przypadkach migracja barwnika w głębi struktury materiału obiciowego może doprowadzić do powstania plam.

CZ

- stosować się do zaleceń zawartych na metkach.

9. Tkaniny z eko-kůže cistěte měkkým hadříkem, roztokem vody a šedého mydla a poté otrče do sucha.

10. Skóre čistět delikatně, okrčnými ruchami miękkou bawełnianą szmatką zwilżoną w letnej wodzie.

11. Tkaniny typu eko-skóra mohou způsobit nevratné změny struktury. Používání takových přípravků se nedoporučuje.

12. Duży naciśk na čalunenie mohou přebarvit barvu z materiálu s nedostatočne stálou farbou, s ktorými prichádza do styku (napr. z oblečenia). V takomto prípade môže migrácia farbiva hlboko do struktúry čalunnejkej látky viesť k vzniku skvrn.



SK

- zin, alkohol.

8. Kožu čistite jemnými kruživými pohybmi mäkkou bavlnenou handričkou navlhčenou vo vlažnej vode.

9. Tkaniny z eko-kůže čistěte měkkým hadříkem, roztokem vody a šedého mydla a poté otrče do sucha.

10. Skóre čistět delikatně, okrčnými ruchami miękkou bawełnianą szmatką zwilżoną w letnej wodzie.

11. Tkaniny typu eko-skóra mohou způsobit nevratné změny struktury. Používání takových přípravků se nedoporučuje.

12. Duży naciśk na čalunenie mohou přebarvit barvu z materiálu s nedostatočne stálou farbou, s ktorými prichádza do styku (napr. z oblečenia). V takomto prípade môže migrácia farbiva hlboko do struktúry čalunnejkej látky viesť k vzniku skvrn.

#### PRZECIWWSZAKANIA

#### UPOMIENKÍ

Produkt nie jest przeznaczony do użytku dla dzieci poniżej 3 roku życia oraz osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciuowych, umysłowych lub z zaburzeniami psychicznymi, chyba że są one używane pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Výrobek není určen pro děti do 3 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými, mentálními nebo psychickými schopnostmi, pokud jej nepoužívají pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.



EN

- Under no circumstances the furniture should be cleaned with chemicals such as solvents, paint thinners, gasoline or alcohol.

8. Leather should be cleaned with gentle, circular motions, using a soft cotton cloth lightly doused in lukewarm water.

9. Eco-leather and similar materials should be cleaned with a soft cloth and water with hard soap, and then thoroughly wiped until dry.

10. Strong pressure applied during cleaning can cause colours to lighten.

11. Chemicals other than those recommended by the retailer and intended for cleaning furniture with elements of natural leather, may cause irreversible changes to the furniture structure. Such chemical agents are not recommended.

12. The upholstery can retain some colours transferred from the items where dyes are not adequately fixed (such as clothing). In such cases, the penetration of the upholstery material with such dyes can cause staining.

#### KONTRAINDIKÁCIE

This product is not suitable for use by children under 3 years of age and persons with diminished physical, sensory or mental capabilities or people with psychological conditions, unless they are using the product under the supervision of a person responsible for their safety.



PL

## UTYLIZACJA

CZ

## LIKVIDACE

SK

## LIKVIDÁCIA

EN

## DISPOSAL

Meble należy utylizować zgodnie z zasadami dotyczącymi odpadów wielkogabarytowych. Nie wolno ich wyrzucać do pojemników na śmieci komunalne, ani też pozostawiać w wiatach śmietnikowych. W zależności od miejsca, w którym mieszkasz, możesz oddać je do Punktu Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych, zbiórki odpadów wielkogabarytowych lub zamówić kontener na odpady wielkogabarytowe. Przed utylizacją każdorazowo sprawdź zasady przyjmowania odpadów wielkogabarytowych. Pamiętaj, że Twój mebel może dostać drugie życie! Jeśli więc jest funkcjonalny możesz go odsprzedać lub komuś podarować (istnieją firmy i organizacje charytatywne przekazujące meble osobom potrzebującym). Możesz także poddać go procesowi upcyclingu.

Nábytok musí byť likvidovaný v souladu s pravidly pro objemný odpad. Nesmí se vyhazovat do kontejnerů na komunální odpad ani ponechávat v přístrešcích na odpadky. V závislosti na místě bydliště je můžete odevzdat na sběrném místě kolektivního odpadu, ve sběrně objemného odpadu nebo si objednat kontejner na objemný odpad. Před likvidací objemného odpadu si vždy ověřte zásady jeho přijímání. Nezapomeňte, že váš nábytok může získat druhý život! Pokud je stále funkční, můžete jej dále prodat nebo někomu darovat (existují společnosti a charitativní organizace, které darují nábytok lidem v nouzi). Můžete ho tiež podrobit procesu upcyklacie.

The furniture should be disposed of following the rules for bulk waste disposal. They should not be placed in the municipal waste bins or left in the bin shelters. Depending on the user's location, such items can be transferred to the Municipal Waste Selective Collection Point (PSZOK) or bulk waste collection points. Alternatively, the owner can order a delivery of a bulk waste bin. Before disposal of the furniture, always check local rules governing the acceptance of bulk waste. Remember that your furniture can get a second life! If it is still functional, you can sell or gift it to someone (there are also charity organizations which transfer collected furniture to the people who need it most). You can also upcycle it.



Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczany na sprzęcie oznacza, że zużytego sprzętu nie należy umieszczać w pojemnikach łącznie z innymi odpadami. Składniki niebezpieczne, zawarte w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym mogą powodować długotrzymające się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie ludzi - dlatego szczególnie ważne jest selektywne gromadzenie zużytego sprzętu. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia.

The symbol of a crossed waste bin placed on the item means that such an item cannot be disposed of in a waste bin with other waste. Hazardous compounds present in electrical and electronic items can cause long-lasting environmental damage or can have a detrimental effect on human health. This is why it is important to collect the used items selectively. The owner must transfer used electric or electronic items to designated collection points so they can be recycled in accordance with the local rules.

